

Подразумевается, что ввиду социально-экономического строя СССР и его планового народного хозяйства, статьи 10 и 13, касающиеся ограничений производства и запасов, а также статья 3, касающаяся субсидирования экспорта сахара, неприменимы в СССР:

Подписание от имени Союза Советских Социалистических Республик настоящего текста соглашения, упоминающего в статье 14 о Китае /Тайване/ и в статье 34 о Китае, ни в какой мере не означает признания гоминдановской власти над территорией Тайвана, равно как и признания так называемого "национального правительства Китая" законным и правомочным правительством Китая.

И. АНДРИЕНКО.

29th October 1953.

FOR THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:
POUR LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

H. D. HANCOCK.

16th October, 1953.

At the time of signing the present Agreement I declare that since the Government of the United Kingdom do not recognise the Nationalist Chinese authorities as the competent Government of China they cannot regard signature of the Agreement by a Nationalist Chinese representative as a valid signature on behalf of China.

The Government of the United Kingdom interpret Article 38 (6) as requiring the Government of the country where the Council is situated to exempt from taxation the funds of the Council and the remuneration paid by the Council to those of its employees who are not nationals of the country where the Council is situated.

H. D. HANCOCK.